

# 当代俄罗斯小说集



## 当代俄罗斯小说集

Альманах Современной  
Российской Прозы

安捷烈·阿斯特瓦查罗夫、叶夫根尼·沃多拉兹金、亚历山大·麦列霍夫 等著  
黑龙江大学俄文编辑部  
白文娟 等译  
上海译文出版社

[当代俄罗斯小说集\\_下载链接1](#)

著者:[俄]麦列霍夫等

出版者:上海译文出版社

出版时间:2018-11

装帧:平装

isbn:9787532777297

## ★ 汇集当代俄罗斯文学优秀作品



这是一个对中国读者而言全新的俄罗斯文学。它既不同于十九世纪“黄金时代”的俄罗斯文学，也不同于二十世纪的苏联文学，更不同于苏联解体后充斥着“异样文学”、“后现代派文学”、“现代派文学”的八、九十年代的俄罗斯文学，它对于我国读者而言就是一个“处女地”，所以这部文集能让广大读者对当下的俄罗斯文学有所了解和认知。



该文集由三个栏目组成，即当代俄罗斯作家小说、青年作家小说、文学评论及随笔。

第一个栏目是本文集的基础，由14位作家的19篇小说组成。这14位作家都是当下文坛的知名人物，他们的作品均已译成欧洲语言。叶利扎罗夫和斯涅基廖夫获得过俄罗斯布克文学奖，作品入围过“国家畅销书”决赛，诺索夫是“国家畅销书”奖获得者，阿布贾罗夫是新普希金奖获得者，麦利霍夫是几项文学奖项的获得者。简而言之，可以说，他们是彼得堡活着的“经典”作家。

青年作家小说专栏收录了3位年轻作家的3部短篇，尽管他们的年龄都不到三十周岁，但均在知名期刊上发表过作品，米亚钦的小说刊登在《涅瓦》杂志上，拉特尼科夫则在《涅瓦》《星》《十月》《新世界》等主流期刊上证明过自己的实力，多罗霍夫的小说则发表在英国的《新风格》（New Style）期刊上。

特别值得关注的是文学评论及随笔专栏，普斯托瓦娅和加尼耶娃是当代俄罗斯文学批评界的后起新秀，言辞犀利，观点鲜明，后者自己还从事文学创作，她们的两篇文评可以充实我国俄罗斯文学界的理论体系，有助于国内同行了解当下俄罗斯文学批评的发展症候和趋势。

作者介绍:

这部小说集由圣彼得堡国立大学组织专家学者组成作品编辑团队，其中既有在期刊上发表过作品的职业作家，又包括当代俄罗斯文学研究专家。

目录: 当代俄罗斯作家小说

女孩儿 纳里奈·阿勃加梁

吴丽坤译 003

哈杜姆 纳里奈·阿勃加梁

吴丽坤译 020

粗麻布红帆 伊利达尔·阿布齐亚罗夫

刘柏威译 033

童年 瓦列里·艾拉佩强

周聪译 054

两个死人 瓦列里·艾拉佩强

周聪译 060

实习经历 瓦列里·艾拉佩强

周聪译 069

请勿投食及触摸鹈鹕 安德烈·阿斯特瓦查图罗夫

沈莹译 074

珍藏馆管理员 叶夫根尼·沃多拉兹金

白文昌译 093

叶莲娜的泪珠 斯维特兰娜·沃尔科娃  
荣洁译 102  
玛莎米 哈伊尔·叶利扎罗夫  
黄东晶译 124  
被流放的皇帝 瓦季姆·列文塔尔  
刘柏威译 137  
人间乐土 亚历山大·麦利霍夫  
郑永旺译 153  
洪福商店 列夫·纳乌莫夫  
黄东晶译 171  
草坪上的两个告示牌 谢尔盖·诺索夫  
白文昌译 179  
混凝土 亚历山大·斯涅基廖夫  
白文昌译 208  
火鸟 安德烈·斯捷潘诺夫  
李希卢译 224  
番茄汁——关于另一个时代的女人的小说 亚历山大·齐普金  
白文昌译 244  
亚希尔·阿拉法特是怎么救我的 亚历山大·齐普金  
刘华荣译 253  
婚礼那天的暴力事件 亚历山大·齐普金  
刘华荣译 259  
青年作家小说  
横杆 鲍里斯·米亚钦  
吴迎春译 267  
真正的牛仔 安东·拉特尼科夫  
吴迎春译 275  
斯维塔之题 亚历山大·多罗霍夫  
吴迎春译 285  
文学评论及随笔  
故国的炊烟 瓦列利娅·普斯托瓦娅  
孙超译 295  
严肃文学与时尚杂志 阿莉娜·加尼耶娃  
孙超译 316  
附录  
作家生平及创作简介329  
译后记335  
· · · · · (收起)

[当代俄罗斯小说集\\_下载链接1](#)

## 标签

短篇小说

俄罗斯文学

俄罗斯

文学

小说

上海译文出版社

苏俄文学

短篇集

## 评论

其实有好几篇都很好，对获知当代俄罗斯短篇小说整体面貌也有助益。但翻译水平参差不齐不提，好多编校上的错误不能忍，一两处便罢了，最后面有几页几乎是隔一两页便有一处问题，编校该反思一下了……

-----  
有几个故事还是蛮动人的

-----  
很有意思，谢谢黑大俄文编译室让我们看到了这个曾经给我们带来巨大影响的大国文化现状，还有，俄文真的该自学起来了，不要flag!

-----  
[当代俄罗斯小说集\\_下载链接1](#)

## 书评

-----

[当代俄罗斯小说集 下载链接1](#)